



The Haryana Official Language Act, 1969

Act 17 of 1969

Keyword(s):
Official Language, Hindi

Amendment appended: 30 of 2004

DISCLAIMER: This document is being furnished to you for your information by PRS Legislative Research (PRS). The contents of this document have been obtained from sources PRS believes to be reliable. These contents have not been independently verified, and PRS makes no representation or warranty as to the accuracy, completeness or correctness. In some cases the Principal Act and/or Amendment Act may not be available. Principal Acts may or may not include subsequent amendments. For authoritative text, please contact the relevant state department concerned or refer to the latest government publication or the gazette notification. Any person using this material should take their own professional and legal advice before acting on any information contained in this document. PRS or any persons connected with it do not accept any liability arising from the use of this document. PRS or any persons connected with it shall not be in any way responsible for any loss, damage, or distress to any person on account of any action taken or not taken on the basis of this document.

THE HARYANA OFFICIAL LANGUAGE ACT, 1969

(Haryana Act No. 17 of 1969)

TABLE OF CONTENTS

Sections.

1. Short title and extent .
2. Definitions.
3. Official Language for official purposes of State.
4. Language to be used in Bills, etc.
- 4A. Authoritative Hindi text of State Laws.
- 4B. Authorised Hindi Translation of Bills.
5. Continuance of use of English language in State Legislature.
6. Language to be used in representations for redress of grievances.
7. Notifications to be laid before Legislature.
8. Repeal.

THE HARYANA OFFICIAL LANGUAGE ACT, 1969

(HARYANA ACT NO. 17 OF 1969)

[Received the assent of the Governor of Haryana on the 23rd February, 1969, and was first published in Haryana Government Gazette (Extraordinary), of the 5th March, 1969].

1	2	3	4
Year	No.	Short title	Whether repealed or otherwise affected by Legislation
1969	17	The Haryana Official Language Act, 1969.	Amended by Haryana Act 6 of 1972 ² Amended by Haryana Act 3 of 1973 ³ .

AN

ACT

to provide for the adoption of Hindi as the language to be used for the official purposes of the State of Haryana.

Be it enacted by the Legislature of the State of Haryana in the Twentieth Year of the Republic of India as follows:—

1. (1) This Act may be called the Haryana Official Language Act, 1969.

Short title and extent.

(2) It extends to the whole of the State of Haryana.

2. In this Act, unless the context otherwise requires,—

Definitions.

(a) 'appointed day' means the 26th day of January, 1969 ;

(b) 'Hindi' means Hindi in Devnagri script ;

(c) 'State Government' means the Government of the State the Haryana.

-
1. For Statement of Objects and Reasons, see Haryana Government Gazette (Extraordinary), 1969, Page 106.
 2. For Statement of Objects and Reasons, see Haryana Government Gazette (Extraordinary), 1972, Page 46.
 3. For Statement of Objects and Reasons, see Haryana Government Gazette (Extraordinary), dated the 4-3-1973, Page 240.

Official Language for official purposes of State.

3. Subject to the provisions of this Act, Hindi shall, as from the appointed day, be the language to be used for all official purposes of the State of Haryana except such purposes as the State Government may by notification specify and the language in use for such excepted purposes immediately before the appointed day may be used as official language for such purposes.

Language to be used in Bills, etc.

4. Notwithstanding anything contained in section 3, Hindi shall, on and from such date as the State Government may by notification appoint in this behalf, be the language to be used—

- (a) in all Bills to be introduced or amendments thereto to be moved in the House of the Legislature of the State ;
- (b) in all Acts passed by the Legislature of the State ;
- (c) in all Ordinances promulgated under Article 213 of the Constitution ; and
- (d) in all orders, rules, regulations and bye-laws issued under the Constitution or under any law for the time being in force in the State :

Provided that different dates may be appointed in respect of any of the matters referred to in clauses (a), (b), (c) or (d).

Authoritative Hindi texts of State laws.

¹[4-A. A translation in Hindi published under the authority of the Governor of the State of Haryana in the Official Gazette,—

- (a) of any Haryana Act passed in the English Language, or
- (b) of any Punjab Act as in force in the State of Haryana, or
- (c) of any Ordinance promulgated in the English language by the Governor of Haryana under Article 213 of the Constitution, or
- (d) of any order, rule, regulation or bye-law issued in the English language by the Governor of Haryana or by the Governor of Punjab and in force in the State of Haryana, shall be deemed to be the authoritative text thereof in Hindi.]

Authorised Hindi Translation of Bills.

²[4-B. The authoritative text in the English language of all Bills to be introduced or amendments thereto to be moved in the House of the Legislature of the State shall be accompanied by a translation of the same in Hindi authorised by the State Government.]

1. Section 4-A added by Haryana Act 6 of 1972.

2. Inserted by Haryana Act 3 of 1973.

5. Unless and until the State Government otherwise directs by notification, the English language may, as from the appointed day, continue to be used, in addition to Hindi, for the transaction of business in the Legislature of the State.

Continuance of use of English language in State Legislature.

6. Nothing in this Act shall debar any person to submit a representation for the redress of any grievance to any officer or authority of the State in any of the languages used in the State.

Language to be used in representations for redress of grievances.

7. Every notification made under section 3, section 4 or section 5 shall be laid, as soon as may be after it is made, before the House of the State Legislature while it is in session, and shall be subject to such modifications as the House may make therein during the session in which it is so laid or the session immediately following.

Notification to be laid before Legislature.

8. (1) The Punjab Official Languages Act, 1960, in its application to the State of Haryana and the Haryana Official Language Ordinance, 1968 (Haryana Ordinance No. 5 of 1968), are hereby repealed.

Repeal.

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the Haryana Official Language Ordinance, 1968, shall be deemed to have been done or taken under this Act as if this Act had commenced on the 31st October, 1968.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

Notification

The 15th December, 2004

No. Leg. 32/2004.—The following Act of the Legislature of the State of Haryana received the assent of the Governor of Haryana on 14th December, 2004, and is hereby published for general information :—

Haryana Act No. 30 of 2004

THE HARYANA OFFICIAL LANGUAGE (AMENDMENT) ACT, 2004

AN

ACT

further to amend the Haryana Official Language Act, 1969.

Be it enacted by the Legislature of the State of Haryana in the Fifty-fifth Year of the Republic of India as follows :—

1. This Act may be called the Haryana Official Language (Amendment) Act, 2004.

2. For the existing long title of the Haryana Official Language Act, 1969 (hereinafter called the principal Act), the following long title shall be substituted, namely :—

“ to provide for the adoption of Hindi as the first language and Punjabi as the second language to be used for the official purposes of the State of Haryana.”

3. After clause (b) of section 2 of the principal Act, the following clause shall be inserted, namely :—

“(bb) ‘Punjabi’ means Punjabi in Gurmukhi script.”

4. For section 3 of the principal Act, the following section shall be substituted, namely:—

“3. Official language for official purposes of State.—(1) Subject to the provisions of this Act, Hindi shall, as from the appointed day, be the first language to be used for all official purposes of the State of Haryana except such purposes as the State Government may, by notification, specify and the language in use for such excepted purposes immediately before the appointed day may be used as official language for such purposes.

(2) The State Government may, by notification, specify that Punjabi shall be the second language to be used for all such official purposes which the State Government may deem fit.”

R. S. MADAN,

Secretary to Government Haryana,
Legislative Department.

Short title.

Substitution of
long title of
Haryana Act 17
of 1969.Amendment of
section 2 of
Haryana Act 17
of 1969.Substitution of
section 3 of
Haryana Act 17
of 1969.